

General Terms and Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the "COMPANY" –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

for Hotline

§ 1 Hotline support for system administrators

For the purpose of receiving Hotline support, CUSTOMER shall nominate a contact who is trained in the administration of the licensed material already in use and who will attempt to independently resolve or delimit and identify problems that have occurred prior to calling for Hotline support. COMPANY's Hotline support should be called on only if the reference manual, the user manuals and the technical documentation (hereinafter: the DOCUMENTATION) supplied with the program provides no solution. COMPANY must be notified of CUSTOMER's contact who shall be designated as system administrator with sole authority to call on COMPANY'S Hotline services as provided for in these Hotline service conditions. In the event that the system administrator is prevented from so doing, CUSTOMER shall be entitled to designate and notify COMPANY in advance of a second system administrator who may call for Hotline support services. CUSTOMER shall afford COMPANY remote access to the application. COMPANY will notify CUSTOMER of the appropriate software products for this purpose. Additional costs incurred in dealing with the problem as a result of the non-availability of remote dial-in are not covered by this agreement.

§ 2 Scope of services

As part of its Hotline service COMPANY will advise and support CUSTOMER in the following matters:

- a) Reporting of application errors
- b) Problems with data transfers via interfaces to third-party systems (e.g. payroll), provided that the interface has previously been in successful use
- c) Problems with data recording at recording terminals, provided that these terminals have previously been in successful use
- d) Questions concerning software operation, operability and functions

The Hotline is not intended to be used to commission recording terminals or interfaces to third-party systems. The Hotline is not a replacement for training in the operation, operability and functions of the licensed material. Hotline costs incurred as a result of willful or gross negligence on the part of CUSTOMER (e.g. non-availability of data back-ups, entering software commands in contravention of express Hotline instructions, etc.) are not included within the Hotline services.

COMPANY in consultation with CUSTOMER shall be entitled to forward questions which are not the subject of this agreement to other parties who may be able to assist. In the event that CUSTOMER orders and calls on services from these parties, these services must be separately billed and are not covered by this agreement.

§ 3 Hotline hours

The Hotline service is available during COMPANY's regular working hours (Monday to Friday – excluding public holidays observed throughout Germany - from 08.00 to 18.00, and on 24th December and 31st December from 08.00 to 12.00 (noon)) via the Hotline telephone number to be notified separately to CUSTOMER or by e-mail.

§ 1 Support door de Helpdesk voor systeemadministratoren

Om ondersteuning door de Helpdesk te kunnen krijgen, zal de KLANT een contactpersoon aanwijzen die getraind is in het beheer van het onder licentie verstrekte materiaal dat reeds in gebruik is en die zal proberen om problemen die zich hebben voorgedaan voorafgaand aan het bellen van de Helpdesk zelfstandig te verhelpen of af te bakenen. De Helpdesk support van het BEDRIJF dient alleen te worden gebeld als de met het programma geleverde uitgebreide handleiding, het gebruikershandboek en de technische documentatie (hieronder de DOCUMENTATIE genoemd) geen oplossing biedt. Het BEDRIJF dient te worden geïnformeerd over de contactpersoon van de KLANT die aangewezen zal zijn als systeemadministrator met de exclusieve bevoegdheid om de Helpdesk van het BEDRIJF te bellen, zoals voorzien in deze Helpdesk servicevoorwaarden. Voor het geval dat de systeemadministrator verhinderd is om zulks te doen, zal de KLANT bevoegd zijn om vooraf een tweede systeemadministrator aan te wijzen en aan het BEDRIJF mee te delen, die de Helpdesk mag bellen voor ondersteuning. De KLANT zal het BEDRIJF van afstand toegang bieden tot de applicatie. Het BEDRIJF zal de KLANT informeren over geschikte softwareproducten voor dit doel. Extra kosten die gepaard gaan met het behandelen van het probleem ten gevolge van het niet beschikbaar zijn van de toegang op afstand worden niet door deze overeenkomst gedekt.

§ 2 Omvang van de diensten

Als bestanddeel van zijn Helpdesk service zal het BEDRIJF de KLANT ten aanzien van de volgende zaken adviseren en ondersteunen:

- a) Rapporteren van applicatiefouten
- b) Problemen met datatransfers via interfaces naar systemen van derden (bv. salarisadministratie), vooropgesteld dat de interface eerder met succes werd gebruikt
- c) Problemen met het vastleggen van data op computerterminals onder de voorwaarde dat deze terminals eerder met succes werden ingezet
- d) Vragen met betrekking tot softwarewerking, bedrijfsgereedheid en functies

De Helpdesk is niet bedoeld om opname terminals of interfaces naar systemen van derden in bedrijf te stellen. De Helpdesk is geen vervanging voor training wat betreft het gebruik, de bedrijfsgereedheid en functies van het onder licentie verstrekte materiaal. Kosten van de Helpdesk die veroorzaakt zijn door opzet of bewuste roekeloosheid van de kant van de KLANT (bv. niet beschikbaar zijn van data back-ups, invoeren van software-commando's in strijd met uitdrukkelijke instructies van de Helpdesk, etc.) vallen niet onder de Helpdesk-services.

Het BEDRIJF is in overleg met de KLANT bevoegd om vragen die geen voorwerp van deze overeenkomst zijn door te geven aan andere partijen die hulp zouden kunnen bieden. Voor het geval dat de KLANT diensten van deze derden besteld en er een beroep op doet, moeten deze diensten apart in rekening worden gebracht en worden niet gedekt door deze overeenkomst.

§ 3 Openingstijden Helpdesk

De Helpdesk service is beschikbaar gedurende de normale kantooruren van het BEDRIJF (maandag t/m vrijdag – met uitzondering van algemene feestdagen zoals gevierd in Duitsland - van 08.00 tot 18.00 uur, en op 24 december en 31 december van 08.00 tot 12.00 uur ('s middags)) via het Helpdesk telefoonnummer, dat apart aan de KLANT wordt meegedeeld of per e-mail aan de KLANT wordt medegedeeld.

General Terms and Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the "COMPANY" –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

for Hotline

§ 4 Excluded services	§ 4 Uitgesloten diensten
All other services not included in the above paragraphs, such as: a) Services provided under the terms of software maintenance, particularly including the elimination of errors in the licensed material; b) Deployment of consultants on CUSTOMER's premises; c) Other services beyond the scope of advice on user problems in connection with the existing installation; are outside the scope of Hotline support.	Alle overige diensten die in de bovenstaande paragrafen niet vermeld zijn, zoals: a) Diensten die worden aangeboden onder de voorwaarden van software-onderhoud, met name inclusief het verhelpen van fouten in het onder licentie verstrekte materiaal; b) Inzetten van adviseurs in het bedrijf van de KLANT; c) Andere diensten buiten de prestatie-omvang met betrekking tot de adviesverlening over gebruikersproblemen verband houdend met de bestaande installatie; vallen buiten de omvang van de Helpdesk-support.
§ 5 Term and termination	§ 5 Looptijd en opzegging
The minimum life of the Hotline agreement is 12 months, starting on the date of commencement of the first payment period indicated on the first invoice for the annual Hotline fees, by default on the date of the conclusion of the individual contract. At the end of each 12-month period of Hotline support, the agreement will be extended for a further 12 months unless previously terminated at 6 weeks' notice prior to the expiry of the period of hotline service provision.	De minimumduur van de Helpdesk support overeenkomst bedraagt 12 maanden, en begint op de begindatum van de eerste betalingsperiode die staat vermeld op de eerste rekening voor de maandelijkse Helpdesk-vergoedingen, bij het ontbreken hiervan op de datum van het sluiten van het individuele contract. Aan het einde van iedere 12 maanden periode van Helpdesk support, wordt de overeenkomst met nogmaals 12 maanden verlengd, tenzij deze 6 weken voor het einde van de looptijd van de helpdesk service wordt opgezegd.
§ 6 Remuneration	§ 6 Vergoeding
The Hotline fees are as set out in the individual contract and are payable in advance in yearly installments plus statutory VAT. The Hotline fee will become due on the first day of the month following conclusion of a Hotline agreement. COMPANY shall be entitled on January 1 each year to adjust the Hotline fees, whereby the change shall not exceed the corresponding increase in the official consumer index for the Federal Republic of Germany or a replacement index by more than 2 full percentage points. All invoices are payable within 10 days from the date of invoice, without any discount or deduction. This is a deadline for payment. Insofar as CUSTOMER may extend the license or purchase additional modules or sub-licenses in excess of the software products licensed from COMPANY upon conclusion of the initial contract, the Hotline fees will be increased on the basis of COMPANY's price list as amended.	De Helpdesk-vergoedingen zijn zoals in het individuele contract vermeld en zijn vooraf verschuldigd in jaarlijkse termijnen te vermeerderen met de wettelijke omzetbelasting. De Helpdesk-vergoeding is verschuldigd per de eerste dag van de maand volgend op het sluiten van een Helpdesk-overeenkomst. Het BEDRIJF zal op 1 januari van ieder jaar bevoegd zijn om de Helpdesk-vergoedingen aan te passen, waarbij de verandering niet de corresponderende stijging van de officiële consumentenindex voor de Bondsrepubliek Duitsland of een vervangende index met meer dan 2 procent te boven zal gaan. Alle facturen dienen binnen 10 dagen na factuurdatum betaald te worden, alles zonder enige korting of verrekening. Dit is een fatale termijn. Voor zover de KLANT de licentie uitbreidt of extra modules of sublicenties koopt naast de softwareproducten die in licentie van het BEDRIJF warden verkregen bij het sluiten van het oorspronkelijke contract, zal de Helpdesk-vergoeding worden verhoogd overeenkomstig de actuele versie prijslijst van het BEDRIJF.
§ 7 Defects in performance quality	§ 7 Kwaliteitsgebreken
If hotline services are not performed in accordance with contract for reasons for which COMPANY is responsible, COMPANY is obliged to perform the hotline services in accordance with contract within a reasonable period of time at no additional cost to CUSTOMER. This will however be conditional upon a complaint being received from CUSTOMER forthwith and in writing. The complaint must be made at the latest within 2 weeks after CUSTOMER becomes aware, or after the point in time at which CUSTOMER should have become aware unless guilty of gross negligence. Should essential aspects of the hotline services not be performed for reasons for which CUSTOMER is not responsible within a period of grace to be set by CUSTOMER in writing, CUSTOMER shall be entitled to cancel the contract without notice. In this case COMPANY shall be entitled to payment for services performed on the basis of the contract up to the time at which termination takes effect. Payment may be omitted only for	Als hotline-diensten niet in overeenstemming met het contract worden uitgevoerd op grond van redenen waarvoor het BEDRIJF verantwoordelijk is, dan is het BEDRIJF verplicht om de helpdesk-diensten in overeenstemming met het contract te leveren binnen een redelijke termijn zonder aanvullende kosten voor de KLANT. Dit zal echter gebeuren onder de voorwaarde dat er hieromtrent een schriftelijke klacht van de KLANT is ontvangen. De klacht moet uiterlijk binnen 2 weken worden ingediend nadat de KLANT er kennis van heeft gekregen of na het tijdstip waarop de KLANT er kennis van had kunnen krijgen, met uitzondering van opzet of grove nalatigheid. Mochten wezenlijke aspecten van de helpdesk-diensten niet worden uitgevoerd op grond van redenen waarvoor de KLANT niet verantwoordelijk is binnen een terme de gr�ace die door de KLANT schriftelijk dient te worden vastgesteld, zal de KLANT bevoegd zijn om het contract zonder voorafgaande mededeling te annuleren. In dat geval zal het BEDRIJF gerechtigd zijn om betaling voor diensten die zijn uitgevoerd op basis van het contract tot het moment waarop

General Terms and Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the "COMPANY" –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

for Hotline

services which CUSTOMER within two weeks of termination shall demonstrate to be of no use and no interest. The right to terminate for good cause remains unaffected. Any more extensive claims by CUSTOMER for defects in performance quality are excluded. This exclusion shall not however apply in case of willful intent or gross negligence, loss of life, physical injury or impairment of health, or in any other cases in which COMPANY is mandatorily liable.

de opzegging rechtsgeldig wordt, te vorderen. Betaling kan alleen worden geweigerd voor diensten waarvan de KLANT binnen twee weken na de beëindiging kan aantonen dat deze niet bruikbaar en niet van belang zijn. Het recht om op goede gronden op te zeggen blijft onaangetast. Eventueel verder gaande vorderingen door de KLANT ten aanzien van gebreken ten aanzien van de prestatie kwaliteit zijn uitgesloten. Deze uitsluiting zal echter niet van toepassing zijn in het geval van opzet of grove nalatigheid, dood, lichamelijk letsel of schade aan de gezondheid of in andere gevallen waarin het BEDRIJF dwingendrechtelijk aansprakelijk is.

§ 8 Liability

1. COMPANY shall have unlimited liability

- for willful intent and gross negligence,
- for negligence leading to loss or life, physical injury or impairment of health,
- in accordance with the terms of the German Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz), and
- within the terms of a guarantee accepted by COMPANY.

2. In case of the breach of an essential contractual obligation endangering the purpose of the contract (cardinal duty) due to minor negligence, the level of COMPANY's liability shall be limited to typical, foreseeable losses dependent on the nature of the business in question. In such cases irrespective of legal grounds, COMPANY's liability shall be limited to € 25,000.00.

3. Any more extensive liability on the part of COMPANY is excluded.

4. Other than in cases as described in Para. 1 COMPANY shall not be liable for profits lost or savings forfeit, losses resulting from third-party claims and other indirect or consequential losses.

5. In the event of loss of data, COMPANY's liability shall in all cases be limited to the losses that would have been incurred if CUSTOMER had carried out proper back-ups.

6. COMPANY shall have no liability for instances of force majeure which materially impede the provision of the contractual works and services or temporarily obstruct or render the due and proper execution of the contract impossible.

§ 8 Aansprakelijkheid

1. Het BEDRIJF is onbeperkt aansprakelijk

- in geval van opzet en bewuste roekeloosheid,
- voor nalatigheid die leidt tot de dood, lichamelijk letsel of schade aan de gezondheid,
- in overeenstemming met de bepalingen van de Duitse wet op de productaansprakelijkheid (Produkthaftungsgesetz), en
- in het kader van de garantie bepalingen die door het BEDRIJF geaccepteerd zijn.

2. In het geval een inbreuk op een wezenlijke contractuele verplichting het doel van het contract (hoofdverplichting) in gevaar brengt anders dan door bewuste roekeloosheid, zal de omvang van de aansprakelijkheid van het BEDRIJF beperkt blijven tot typische, te voorziene schade afhankelijk van de aard van de betreffende transactie. In dergelijke gevallen zal de aansprakelijkheid van het BEDRIJF ongeacht de wettelijke gronden beperkt zijn tot € 25,000.00.

3. Een verder gaande aansprakelijkheid aan de kant van het BEDRIJF wordt uitgesloten.

4. In andere gevallen dan in Paragraaf 1 beschreven zal het BEDRIJF niet aansprakelijk zijn voor indirecte schade, zoals gederfde winst of besparingen, schade voortvloeiende uit vorderingen van derden of andere indirecte of gevolgschade.

5. Voor het geval van verlies van data zal de aansprakelijkheid van het BEDRIJF in ieder geval beperkt zijn tot de schade die zou zijn ontstaan wanneer de KLANT correcte back-ups zou hebben gemaakt.

6. Het BEDRIJF zal niet aansprakelijk zijn voor gevallen van overmacht die het beschikbaar stellen van de contractuele werkzaamheden en diensten onmogelijk maken of tijdelijk verhinderen of waardoor de behoorlijke en correcte uitvoering van het contract onmogelijk wordt.

§ 9 Limitation in time

Liability claims and claims arising from qualitative malperformance will expire in one year from the time at which the circumstances underlying the claim become known, or from the point in time at which CUSTOMER should have become aware unless guilty of gross negligence, subject to a maximum of five years from delivery of the customer-specific programming/modification. Liability in case of willful intent, gross negligence and in any other cases of mandatory liability will expire as provided for by law.

§ 9 Tijdelijke beperking

Aansprakelijkheidsvorderingen op grond van kwalitatieve wanprestatie verjaren na een jaar vanaf de datum waarop de omstandigheden die onderhevig zijn aan de vorderingen bekend zijn geworden of vanaf het moment waarop de KLANT daarvan kennis had kunnen hebben met uitzondering van opzet of bewuste roekeloosheid, met een maximum van vijf jaar vanaf de levering van klantspecifieke programmering/aanpassing. De aansprakelijkheid ingeval van opzet en grove nalatigheid en in andere gevallen van dwingendrechtelijke aansprakelijkheid verjaart zoals voorzien in de wet.

§ 10 Data protection, non-disclosure

Upon conclusion of the contract, the COMPANY and the CUSTOMER have entered into a data processing agreement in

§ 10 Bescherming persoonsgegevens, geheimhouding

Bij de ondertekening hebben het BEDRIJF en de KLANT een overeenkomst gesloten over de verwerking van gegevens in opdracht

General Terms and Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the "COMPANY" –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

for Hotline

accordance with the requirements of the GDPR. All processing of personal data by the COMPANY is carried out on the basis of this data processing agreement. The CUSTOMER must ensure that the personal data of its employees which is stored on the CUSTOMER's systems can only be accessed by the COMPANY's employees, provided that this is necessary for the COMPANY to provide its services. The transmission of non-anonymized personal data (e.g. test data, employee master data etc.) to the COMPANY is not permitted within the scope of the services to be provided by the COMPANY.

CUSTOMER shall ensure that COMPANY is made aware of all relevant circumstances over and beyond the provisions of the law which must be known to COMPANY for reasons of data protection and confidentiality. COMPANY shall ensure that all persons charged with executing and fulfilling the contract shall comply with the data protection requirements. Both CUSTOMER and COMPANY are obliged to treat all confidential information, trade and business secrets of which they may acquire knowledge in the context of their contractual relationship as confidential, and in particular shall not disclose the same to third parties or exploit the same other than for contractual purposes. To the extent that the CUSTOMER is entitled to pass on confidential information to third parties (including the companies affiliated with it) in deviation from the foregoing on the basis of contractual or statutory provisions, the CUSTOMER shall commit such third parties in advance in writing to confidentiality in accordance with the provisions of this § 10. The COMPANY and/or its affiliated group companies can create and use analyses and evaluations, which may use customer data and information, in particular such as license information, technical information or information concerning or relating to the technical conditions of the deployment of the licensed material, the use of the licensed material and the necessary duties to cooperate on the part of the CUSTOMER ("analyses"), as follows: For the purpose of the creation of these analyses, information is anonymized and aggregated and automatically sent to the COMPANY and/or its affiliated group companies. The CUSTOMER or, in the case of the ATOSS Cloud Solution, the COMPANY on behalf of the CUSTOMER will set up an interface between the CUSTOMER's system and the COMPANY in order to enable the automatic transmission of the information to the COMPANY. Any non-anonymized personal data contained in the customer data is - unless otherwise agreed - only used to provide the services in the agreed contractual manner. Nonetheless, any analyses based on anonymized information can be in particular used for the following purposes: System improvements, technical resources and support services, research and development for the cloud and consulting services, data integrity testing and security measures, internal demand planning, industry-specific developments, applications in the fields of AI (artificial intelligence) and anonymous benchmarking with other customers.

§ 11 Written form, law, jurisdiction

Alterations or amendments must be made in writing in order to be effective. The COMPANY is entitled to unilaterally amend these General Terms and Conditions of Business on its reasonable discretion, provided that this is reasonable for the CUSTOMER and necessary for good cause. A good cause shall in particular but not limited to be deemed in the case of new technical developments or changes of the applicable laws, legal framework conditions or adjustments to the agreements with regard to the processing of

in overeenstemming met de vereisten van de DSGVO. DSGVO = [Datenschutz-Grundverordnung - Algemene Verordening Gegevensbescherming (AVG)] ledere vorm van verwerking van persoonsgegevens in opdracht van het BEDRIJF wordt uitgevoerd op basis van deze overeenkomst inzake gegevensverwerking in opdracht van het BEDRIJF. Wanneer diensten worden uitgevoerd door het BEDRIJF moet de KLANT ervoor zorgen dat de persoonsgegevens van zijn werknemers alleen dan op de systemen van de KLANT voor de werknemers van het BEDRIJF toegankelijk zijn wanneer en voorzover dit noodzakelijk is voor de uitvoering van de diensten door het BEDRIJF. De overdracht van niet-geanonimiseerde persoonsgegevens (bijv. Testgegevens, stamgegevens van werknemers enz.) aan het BEDRIJF is in het kader van de door het BEDRIJF te leveren diensten niet toegestaan.

De KLANT zal ervoor zorgen dat het BEDRIJF zich bewust is van alle relevante omstandigheden ten aanzien van de wettelijke bepalingen en daarbuiten, die bij het BEDRIJF bekend moeten zijn op grond van de bescherming van persoonsgegevens en vertrouwelijkheid. Het BEDRIJF zal ervoor zorgen dat alle personen die belast zijn met het uitvoeren en nakomen van het contract aan de vereisten met betrekking tot de bescherming van persoonsgegevens zullen voldoen. Zowel de KLANT als het BEDRIJF zijn verplicht om alle vertrouwelijke informatie, handels- of zakelijke geheimen waarvan zij kennis mochten krijgen in de context van hun contractuele verhouding als vertrouwelijk te behandelen en zij zullen in het bijzonder deze informatie niet aan derden openbaren of deze informatie voor andere dan contractuele doeleinden gebruiken. Voor zover de KLANT het recht heeft om in afwijking van het voorgaande vertrouwelijke informatie door te geven aan derden (met inbegrip van de aan haar gelieerde bedrijven) op basis van contractuele of wettelijke bepalingen, verbindt de KLANT zich vooraf schriftelijk tot geheimhouding overeenkomstig de bepalingen van deze § 10; de KLANT is verplicht deze derden schriftelijk te verplichten tot geheimhouding. Het BEDRIJF en/of de aan haar gelieerde dochterondernemingen kunnen analyses en evaluaties uitvoeren, waarbij in sommige gevallen gebruik wordt gemaakt van klantgegevens en -informatie, zoals licentie-informatie, technische informatie of bijvoorbeeld, informatie die voortvloeit uit de technische voorwaarden voor het gebruik van het licentiemateriaal, het gebruik ervan en de dienst- en ondersteuning door de KLANT, zoals hieronder beschreven ("analyses"). Voor het doel van deze analyses wordt de informatie geanonimiseerd en samengevoegd en vervolgens automatisch naar het BEDRIJF en/of de aan haar gelieerde dochterondernemingen gestuurd. Met het oog op de automatische verzending van deze informatie zal de KLANT of, in het geval van de ATOSS Cloud Solution, het BEDRIJF voor de KLANT een technische verbinding tot stand brengen tussen het systeem van de KLANT en het BEDRIJF waardoor de informatie automatisch naar het BEDRIJF kan worden verzonden. De in de klantgegevens opgenomen niet geanonimiseerde persoonsgegevens worden - tenzij anders is overeengekomen - alleen gebruikt voor het leveren van de contractueel overeengekomen diensten. De analyses op basis van geanonimiseerde informatie kunnen daarentegen wel gebruikt worden voor bijvoorbeeld de volgende doeleinden: systeemverbeteringen, technische middelen en ondersteuning, onderzoek en ontwikkeling voor cloud en consulting diensten, het testen van de data integriteit en beveiliging, interne behoefteplanning, sectorale ontwikkelingen, toepassingen voor AI (kunstmatige intelligentie) en anonieme benchmarking met andere opdrachtgevers.

§ 11 Schriftelijk vormvereiste, toepasselijk recht, forum

Aanpassingen of wijzigingen dienen schriftelijk te geschieden om rechtsgeldig te worden. Het BEDRIJF heeft evenwel het recht om, in het kader van wat voor de KLANT redelijk is, deze Algemene Bedrijfsvoorwaarden eenzijdig te wijzigen indien dit om belangrijke redenen noodzakelijk is. Belangrijke redenen kunnen met name zijn: nieuwe technische ontwikkelingen of wettelijke randvoorwaarden, aanpassingen van de regelgeving voor het omgaan met persoonsgegevens en het opheffen van een achteraf ontstane

General Terms and Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the "COMPANY" –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

for Hotline

personal data or the elimination of a contractual imbalance. The COMPANY will inform the CUSTOMER of any intended changes in detailing the amendments of the clauses by notice to the contact address as determined by the CUSTOMER. The changes shall be deemed to be accepted and will become integral part of the General Terms and Conditions of Business concluded between the COMPANY and the CUSTOMER if the CUSTOMER does not object in writing or text form within six weeks after receipt of the amendment notification. CUSTOMER's conflicting terms and conditions shall not apply. This contract is subject exclusively to German law. Application of the "uniform CISG" (UN Convention on the International Sales of Goods) is expressly excluded. The place of fulfillment for all obligations arising from this contract is Munich. All disputes, arising out of or in connection with the agreements, these General Terms and Conditions and any and all other disputes between parties, shall be adjudicated exclusively by the local court at Munich, Germany.

verstoring van de contractuele relatie. Het BEDRIJF zal de KLANT van elke voorgenomen wijziging op de hoogte brengen door de reglementaire inhoud van de gewijzigde clausules mee te delen aan het door de KLANT opgegeven contactadres. De beoogde wijziging wordt onderdeel van de Algemene Bedrijfsvoorwaarden tussen het BEDRIJF en de KLANT in zoverre de KLANT niet binnen zes weken na ontvangst van de kennisgeving van de wijziging schriftelijk of mondeling bezwaar heeft aangetekend tegen het opnemen hiervan in de contractuele relatie. De algemene voorwaarden van de KLANT die in strijd met deze algemene voorwaarden zijn, zijn niet van toepassing. Dit contract wordt uitsluitend door het Duitse recht beheerst. De toepassing van het Weens Koopverdrag wordt uitdrukkelijk uitgesloten. De plaats van nakoming ten aanzien van alle verplichtingen voortvloeiend uit deze overeenkomst is München. Alle geschillen, die voortvloeien uit of verband houden met de overeenkomsten, deze algemene voorwaarden en enige en alle andere geschillen tussen partijen, zullen uitsluitend worden beslecht door de bevoegde rechter van de rechtbank in München, Duitsland.

§ 12 Severability clause

Should any individual terms be invalid, this shall not affect the validity of the remaining provisions. The parties shall work together to replace invalid terms with such provisions as most closely correspond with those that are ineffective.

§ 13 Language

In case of any inconsistencies between the English and the Dutch version of these General Terms and Conditions, the English version shall prevail.

§ 12 Rechtsgeldigheidsclausule

Mocht een afzonderlijke bepaling ongeldig zijn, dan zal dit de geldigheid van de overige bepalingen niet aantasten. De partijen zullen samenwerken om ongeldige bepalingen te vervangen door bepalingen die de bepalingen welke ongeldig zijn, het dichtst benaderen.

§ 13 Taal

In geval van eventuele inconsistenties tussen de Engels en de Nederlandse versie van deze Algemene Voorwaarden, is de Engelse versie doorslaggevend.